REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2020/1215 AL COMISIEI

din 21 august 2020

de supunere la înregistrare a importurilor de extrudate din aluminiu originare din Republica Populară Chineză

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) 2016/1036 al Parlamentului European și al Consiliului din 8 iunie 2016 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Uniunii Europene ([1]) (denumit în continuare „regulamentul de bază"), în special articolul 14 alineatul (5),

după informarea statelor membre,

întrucât:

(1) La 14 februarie 2020, Comisia Europeană („Comisia") a anunțat, printr-un aviz publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ([2]) („avizul de deschidere"), deschiderea unei proceduri antidumping privind importurile în Uniune de extrudate din aluminiu originare din Republica Populară Chineză („RPC"), în urma unei plângeri depuse la 3 ianuarie 2020 de European Aluminium (denumit în continuare „reclamantul") în numele unor producători care reprezintă peste 25 % din producția totală de extrudate din aluminiu a Uniunii.

1. PRODUSUL CARE FACE OBIECTUL ÎNREGISTRĂRII

(2) Produsul supus înregistrării (denumit în continuare „produsul în cauză") este reprezentat de bare, tije, profiluri (chiar tubulare), tuburi, țevi; neasamblate; chiar pregătite în vederea utilizării lor în construcții (de exemplu, „tăiate la lungime", perforate, curbate, șanfrenate, filetate); fabricate din aluminiu, chiar în aliaj, cu un conținut de aluminiu de maximum 99,3 % (denumite în continuare „produsul care face obiectul anchetei"), originare din RPC.

(3) Nu sunt vizate următoarele produse:

(i) produsele care se atașează (de exemplu, prin sudare sau prin elemente de fixare) pentru a forma subansambluri;

(ii) tuburi și țevi sudate;

(iii) produsele incluse într-un kit împachetat, împreună cu piesele necesare pentru asamblarea unui produs finit, fără finisare suplimentară sau fabricare a pieselor („kit de produse finite").

(4) Produsul în cauză este încadrat în prezent la codurile NC ex 7604 10 10, ex 7604 10 90, 7604 21 00, 7604 29 10, 7604 29 90, ex 7608 10 00, 7608 20 81, 7608 20 89 și ex 7610 90 90 (codurile TARIC 7604 10 10 11, 7604 10 90 11, 7604 10 90 25, 7604 10 90 80, 7608 10 00 11, 7608 10 00 80, 7610 90 90 10). Codurile NC și TARIC sunt menționate numai cu titlu informativ.

2. CEREREA

(5) La 23 iunie 2020, reclamantul a prezentat o cerere de înregistrare în conformitate cu articolul 14 alineatul (5) din regulamentul de bază. Reclamantul a solicitat ca importurile produsului în cauză să fie supuse înregistrării, astfel încât ulterior să poată fi aplicate măsuri împotriva respectivelor importuri, începând cu data înregistrării lor, sub rezerva îndeplinirii tuturor condițiilor prevăzute în regulamentul de bază.

3. MOTIVE PENTRU ÎNREGISTRARE

(6) În conformitate cu articolul 14 alineatul (5) din regulamentul de bază, Comisia poate să dea instrucțiuni autorităților vamale cu privire la luarea măsurilor corespunzătoare pentru a înregistra importurile, astfel încât, ulterior, să poată fi aplicate măsuri împotriva respectivelor importuri de la data înregistrării lor, sub rezerva îndeplinirii tuturor condițiilor prevăzute în regulamentul de bază. Importurile pot fi supuse înregistrării în urma unei cereri din partea industriei din Uniune care conține suficiente elemente de probă pentru a justifica o astfel de acțiune.

([1]) JO L 176, 30.6.2016, p. 21.
([2]) JO C 51, 14.2.2020, p. 26.

(7) Potrivit reclamantului, înregistrarea este justificată deoarece produsul în cauză face obiectul unui dumping. Prejudiciul important suferit de industria din Uniune este cauzat de majorarea cotei de piață a importurilor la prețuri scăzute, care urmează să submineze efectul corectiv al eventualelor taxe definitive.

(8) Comisia a examinat cererea în conformitate cu articolul 10 alineatul (4) din regulamentul de bază. Comisia a verificat dacă importatorii știau sau dacă ar fi trebuit să știe despre existența dumpingului, despre amploarea lui și despre prejudiciul prezumat sau constatat. Ea a analizat, de asemenea, dacă s-a înregistrat o nouă creștere substanțială a importurilor care, ținând seama de perioada în care a avut loc, de volum și de alte circumstanțe, era de natură să compromită grav efectul corectiv al taxei antidumping definitive care trebuie aplicată.

3.1. **Cunoașterea de către importatori a existenței dumpingului, a amplorii lui și a prejudiciului prezumat**

(9) În ceea ce privește dumpingul, în acest stadiu, Comisia dispune de suficiente elemente de probă potrivit cărora importurile produsului în cauză originare din RPC fac obiectul unui dumping.

(10) În speță, reclamantul a furnizat elemente de probă ale dumpingului pe baza unei comparații între o valoare normală construită pe baza unor costuri de producție și de vânzare care reflectă prețuri nedistorsionate sau a unor valori de referință, stabilite în conformitate cu articolul 2 alineatul (6a) litera (a) din regulamentul de bază, și prețul de export (la nivelul franco fabrică) al produsului în cauză atunci când este vândut la export către Uniune. Pe această bază, marjele de dumping calculate sunt semnificative pentru RPC, și anume de până la 37 %.

(11) Aceste informații au fost cuprinse în avizul de deschidere.

(12) În ceea ce privește această condiție, un importator neafiliat s-a opus înregistrării solicitate a importurilor, arătând că nu putea fi stabilită existența unor antecedente de dumping deoarece ancheta era încă în curs de desfășurare.

(13) La articolul 10 alineatul (4) litera (c) nu se prevede însă necesitatea existenței unor antecedente de dumping. Se prevede în schimb că este nevoie ca produsul în cauză să fi făcut, în trecut, obiectul practicilor de dumping *sau* ca importatorul să fi avut cunoștință de dumping.

(14) Prin publicarea avizului de deschidere în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, importatorilor li s-a adus la cunoștință existența dumpingului sau cel puțin ar fi trebuit ia cunoștință de existența lui. Avizul de deschidere este un document public accesibil tuturor părților interesate, îndeosebi importatorilor. Mai mult, în calitate de părți interesate în cadrul anchetei, importatorii au acces la versiunea neconfidențială a plângerii. Prin urmare, Comisia a considerat că, la momentul respectiv, importatorii erau la curent sau ar fi trebuit să fie la curent cu practicile de dumping prezumate, cu amploarea acestora și cu prejudiciul prezumat.

(15) Reclamantul a pus la dispoziție elemente de probă din care reiese că importurile produsului care face obiectul anchetei originare din țara în cauză au crescut, în ansamblu, atât în valoare absolută, cât și în ceea ce privește cota de piață. Elementele de probă furnizate de reclamant arată că în perioada martie-mai 2020 volumul și prețurile produsului importat în cauză au avut, pe lângă alte consecințe, un impact negativ asupra cantităților vândute și asupra nivelului prețurilor practicate, precum și asupra cotei de piață deținute de industria din Uniune, având efecte negative semnificative asupra performanței globale a industriei din Uniune.

(16) Prin urmare, Comisia a concluzionat că primul criteriu de înregistrare a fost îndeplinit.

3.2. **O nouă creștere substanțială a importurilor**

(17) În cererea sa de înregistrare a importurilor, reclamantul a furnizat elemente de probă ale unei noi creșteri substanțiale a importurilor. În acest scop, reclamantul a utilizat metodologia prezentată în plângere pentru a calcula volumul importurilor din perioada martie-mai 2020 și a comparat cantitățile respective cu cele înregistrate în aceeași perioadă a anului 2019. În concordanță cu metodologia din plângere, codurile NC avute în vedere au fost 7604 21 00, 7604 29 10, 7604 29 90, 7608 20 81, 7608 20 89 și ex 7610 90 90. Pentru ultimul cod NC, reclamantul și-a menținut estimarea potrivit căreia 95 % din volumele de la acest cod au fost reprezentate de produsul în cauză.

(18) În cursul anchetei, Comisia a analizat dacă volumele importurilor din RPC ar trebui calculate conform metodologiei explicate mai sus (și anume cea prezentată în plângere) sau dacă ar fi mai adecvată o altă metodologie. În acest scop, li s-a solicitat părților interesate să transmită observații și informații, iar DG TAXUD și autoritățile vamale naționale au fost invitate să analizeze problema și să furnizeze informații. Comisia examinează deopotrivă datele confidențiale din TARIC, pentru a stabili relevanța acestora pentru analiză. Această parte a anchetei antidumping este în curs de desfășurare. În acest sens, Comisia a remarcat că importurile încadrate la codurile NC suplimentare menționate în avizul de deschidere (a se vedea și considerentul 4) au fost neglijabile ([3]). Prin urmare, în această etapă Comisia a considerat oportun ca, în procesul de analiză a acestei cereri, să examineze cerința referitoare la creșterea importurilor având în vedere codurile NC sugerate în plângere și pe baza a două scenarii. Primul scenariu are în vedere metodologia descrisă în plângere utilizând șase coduri NC, iar al doilea utilizează aceleași coduri NC menționate mai sus, cu excluderea codului NC ex 7610 90 90. Ambele metodologii utilizează datele de 8 cifre din codul NC având-se în vedere analiza în curs de desfășurare.

(19) Utilizând prima metodologie (și anume cea prezentată în plângere), potrivit informațiilor furnizate în cerere și verificate încrucișat de Comisie cu datele despre dosarul speței, volumul importurilor din RPC în Uniune a scăzut cu aproximativ 17 % în termeni absoluți în perioada martie-mai 2020, comparativ cu aceeași perioadă a anului 2019. Această situație se încadrează în scăderea generală a importurilor și a consumului în perioada martie-mai 2020 cauzată de condițiile de piață generate de pandemia de COVID-19. Cu toate acestea, reclamantul a furnizat, totodată, elemente de probă potrivit cărora producția și vânzările industriei din Uniune au scăzut cu 28 % în aceeași perioadă, în timp ce importurile originare din RPC s-au majorat de la aproximativ 10 % în martie-mai 2019 la circa 12 % în martie-mai 2020, ceea ce reprezintă o creștere de 20 %. Astfel, raportat la consum, importurile din RPC au crescut în perioada martie-mai 2020.

(20) Utilizând cea de-a doua metodologie, și anume excluzând codul NC 7610 90 90, cererea cuprindea elemente de probă potrivit cărora volumul importurilor din RPC a scăzut cu 16 % în termeni absoluți în perioada martie-mai 2020, comparativ cu aceeași perioadă a anului 2019. După cum s-a menționat mai sus, industria din Uniune a suferit o scădere de 28 % a producției și vânzărilor produsului în cauză. Aceste evoluții au determinat majorarea cotei de piață deținute de importurile originare din China de la aproximativ 4,9 % în martie-mai 2019 la aproximativ 5,6 % în martie-mai 2020, ceea ce reprezintă o creștere de 15 % în termeni relativi.

(21) În ceea ce privește această condiție, un importator neafiliat s-a opus înregistrării solicitate a importurilor, arătând că această creștere relativă a importurilor din RPC, înregistrată în perioada martie-mai 2020, putea fi datorată faptului că activitatea economică a acestei țări a fost perturbată și reluată înaintea activității economice din Uniune. Potrivit aceluiași importator, era posibil ca aceste condiții extraordinare de piață să fi încurajat importatorii să își mărească stocurile, profitând de condițiile de piață favorabile.

(22) În principiu, nu se poate exclude faptul că momentul apariției perturbărilor provocate de pandemia de COVID-19 ar fi putut afecta anumite transporturi. Cu toate acestea, un interval de 3 luni este suficient de lung pentru a permite o evaluare semnificativă a tendințelor în materie de importuri, chiar dacă se iau în considerare faptele și circumstanțele semnalate de importator. Prin urmare, Comisia a considerat că perioada martie-mai 2020 este suficient de reprezentativă pentru prezenta analiză.

(23) În plus, același importator a susținut că, datorită condițiilor de piață favorabile, este posibil ca societățile cu suficiente mijloace financiare să fi făcut stocuri de produse importate. Dacă se confirmă, acest argument nu poate constitui un motiv de a se opune înregistrării solicitate, ci, dimpotrivă, ar explica mai bine și ar confirma așadar creșterea descrisă a importurilor, justificând astfel înregistrarea importurilor.

(24) Cererii de înregistrare i s-a opus și un producător-exportator. Potrivit acestuia, nu este corect să se compare producția din Europa cu importurile, dată fiind natura diferită a celor două procese (industrial vs. comercial). Însă, așa cum se menționează în considerentul 19, atât producția, cât și vânzările industriei din Uniune au scăzut. Prin urmare, compararea cotelor de piață se face la același nivel, și anume la nivelul vânzărilor. Afirmația era așadar incorectă din punct de vedere factual și, prin urmare, a fost respinsă de Comisie.

([3]) După deschidere, pentru celelalte coduri TARIC menționate în considerentul 4 (7604 10 10 11, 7604 10 90 11, 7604 10 90 25, 7604 10 90 80, 7608 10 00 11, 7608 10 00 80) au fost înregistrate numai volume neglijabile ale importurilor produsului în cauză.

(25) Același producător-exportator a explicat și că efectele recesiunii economice au determinat probabil producătorii-exportatori să se concentreze pe piața internă. În pofida acestui fapt, așa cum s-a explicat mai sus, importurile din RPC și-au crescut cota de piață în Uniune. În plus, același producător-exportator a susținut și că vânzările sale către Uniune nu fac obiectul unui dumping și a furnizat probe ale scăderii volumului vânzărilor sale către Uniune în perioada martie-mai 2020. Ar trebui reamintit însă că, pentru înregistrare, trebuie verificate condițiile la nivelul întregii piețe din Uniune și al tuturor importurilor din RPC și, din acest motiv, volumele de vânzări ale producătorilor-exportatori individuali nu sunt relevante. În fine, producătorul-exportator a prezentat o serie de argumente cu privire la o presupusă strategie anticoncurențială a reclamanților, care nu sunt nici ele relevante pentru prezenta analiză.

(26) Prin urmare, Comisia a considerat că, în ciuda scăderii volumului produselor importate în termeni absoluți din cauza condițiilor de piață, în ambele scenarii cifrele de mai sus au oferit elemente de probă ale unei creșteri substanțiale a importurilor în termeni relativi și, prin urmare, a concluzionat că a fost îndeplinit și cel de-al doilea criteriu al cererii de înregistrare.

3.3. **Compromiterea efectului corectiv al taxei**

(27) Comisia dispune de suficiente elemente de probă potrivit cărora creșterea în continuare a importurilor din RPC la prețuri tot mai mici ar cauza un prejudiciu suplimentar.

(28) După cum s-a stabilit în considerentele 19 și 20, există suficiente elemente de probă potrivit cărora, utilizând ambele metodologii luate în considerare, importurile din China și-au majorat cota de piață în perioada martie-mai 2020, în timp ce, în același interval, cota de piață a industriei din Uniune a scăzut de la aproximativ 78 % la 74 %.

(29) În plus, cererea cuprindea elemente de probă ale prețurilor medii ale importurilor din China. Aceste elemente de probă au fost verificate încrucișat de către Comisie cu datele despre dosarul speței. Prețul mediu al importurilor încadrate la cele 5 coduri de la pozițiile 7604 și 7608 a scăzut de la 3 029 EUR/tonă în martie-mai 2019 la 3 010 EUR/tonă în martie-mai 2020, ceea ce reprezintă o scădere de 1 %. Prețul mediu al importurilor încadrate la cele șase coduri NC (utilizând metodologia din plângere) s-a majorat cu 3 % în aceeași perioadă, de la 2 994 EUR/tonă în martie-mai 2019 la 3 086 EUR/tonă. Aceste modificări relativ mici ale prețurilor par să indice că presiunea asupra prețurilor exercitată de aceste importuri este similară cu presiunea asupra prețurilor menționată în plângere.

(30) În plus, ținând seama de faptul că industria extrudatelor de aluminiu are costuri fixe ridicate, este clar că scăderea cotei de piață și a producției va duce la o scădere a rentabilității în perioada martie-mai 2020.

(31) Toate aceste fapte arată că este probabil ca o nouă creștere substanțială a importurilor în termeni relativi să submineze în mod grav efectul corectiv al taxelor care trebuie aplicate. Este, în mod vădit, rezonabil să se presupună că importurile produsului în cauză își pot spori și mai mult cota de piață înainte de adoptarea eventualelor măsuri provizorii, întrucât această adoptare ar avea loc cel mai târziu în jurul datei de 13 octombrie 2020.

(32) Prin urmare, este probabil ca această nouă creștere a importurilor survenită în urma deschiderii anchetei, ținând seama de perioada apariției, de volumul său și de alte circumstanțe (cum ar fi supracapacitatea din RPC și comportamentul în materie de prețuri al producătorilor-exportatori chinezi descris în cerere), să submineze grav efectul corectiv al oricărei taxe definitive, cu excepția cazului în care o astfel de taxă ar fi aplicată retroactiv.

(33) Prin urmare, Comisia a concluzionat că și al treilea criteriu de înregistrare a importurilor a fost îndeplinit.

3.4. **Concluzie**

(34) În consecință, Comisia a concluzionat că există suficiente elemente de probă pentru a justifica supunerea la înregistrare a importurilor produsului în cauză, în conformitate cu articolul 14 alineatul (5) din regulamentul de bază.

4. **PROCEDURA**

(35) Toate părțile interesate sunt invitate să își prezinte în scris punctele de vedere și să aducă elemente de probă în sprijinul lor. În plus, Comisia poate audia părțile interesate, cu condiția ca acestea să prezinte o solicitare scrisă din care să reiasă că au motive speciale în baza cărora ar trebui să fie audiate.

5. **ÎNREGISTRAREA**

(36) În temeiul articolului 14 alineatul (5) din regulamentul de bază, importurile produsului în cauză trebuie să facă obiectul unei înregistrări pentru a se garanta că, în cazul în care ancheta ar avea ca rezultat constatări care conduc la instituirea unor taxe antidumping, taxele respective pot fi percepute retroactiv pentru importurile înregistrate, dacă sunt îndeplinite condițiile necesare, în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile.

(37) Orice obligație de plată ulterioară va decurge din constatările anchetei antidumping.

(38) Afirmațiile din plângerea prin care se solicită deschiderea unei anchete antidumping estimează o marjă de dumping medie de până la 37 % și un nivel mediu de eliminare a prejudiciului de peste 40 % pentru produsul în cauză. Pe această bază, cuantumul eventualelor obligații de plată ulterioare poate fi estimat la nivelul marjei de dumping menționate în plângere, și anume până la 37 % *ad valorem* din valoarea CIF la import a produsului în cauză.

6. **PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL**

(39) Toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul prezentei anchete vor fi tratate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului ([4]),

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) În temeiul articolului 14 alineatul (5) din Regulamentul (UE) 2016/1036, autoritățile vamale sunt invitate să ia măsurile corespunzătoare pentru a înregistra importurile în Uniune de bare, tije, profiluri (chiar tubulare), tuburi, țevi; neasamblate; chiar pregătite în vederea utilizării lor în construcții (de exemplu, „tăiate la lungime", perforate, curbate, șanfrenate, filetate); fabricate din aluminiu, chiar în aliaj, cu un conținut de aluminiu de maximum 99,3 %, încadrate în prezent la codurile NC ex 7604 10 10, ex 7604 10 90, 7604 21 00, 7604 29 10, 7604 29 90, ex 7608 10 00, 7608 20 81, 7608 20 89 și ex 7610 90 90 (codurile TARIC 7604 10 10 11, 7604 10 90 11, 7604 10 90 25, 7604 10 90 80, 7608 10 00 11, 7608 10 00 80, 7610 90 90 10) și originare din Republica Populară Chineză. Se exclud următoarele produse:

(i) produsele care se atașează (de exemplu, prin sudare sau prin elemente de fixare) pentru a forma subansambluri;

(ii) tuburi și țevi sudate;

(iii) produsele incluse într-un kit împachetat, împreună cu piesele necesare pentru asamblarea unui produs finit, fără finisare suplimentară sau fabricare a pieselor („kit de produse finite").

(2) Înregistrarea expiră la nouă luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

(3) Toate părțile interesate sunt invitate să își prezinte în scris punctele de vedere, să furnizeze elemente de probă în sprijinul lor sau să solicite să fie audiate în termen de 21 de zile de la data publicării prezentului regulament.

([4]) Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE (JO L 295, 21.11.2018, p. 39).

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 21 august 2020.

Pentru Comisie
Președintele
Ursula VON DER LEYEN